Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 38 (1965)

Heft: 8

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement

1965. Das Jahr der Alpen

Adelboden

Aug./15. Sept. Jeden Mittwoch geführte Wanderung. - Jeden Freitag Photoexkursion

ust: Bis 28. 11. Internationaler Sommerkurs für Violine (Viola) von Prof. Max Rostal

- 14. Platzkonzert
- 18. Kinderschwimmfest
 22. 2. Alpiner Orientierungslauf
 29. Jodlerdorfet auf Tschenten
- 29./31. Tennisturnier des SCMV
- 30. Aug./3. Sept. 2. Gästewanderwoche

Altdorf

Aug./5. Sept. Tellspielhaus: Tellspiele. Aufführungsdaten: 12., 15., 21., 22., 28., 29. August; 4., 5. September

August. Hotel Hecht: Jeden Donnerstag und Samstag Heimatabende. – Alpstobeten: Ebenalp, Meglisalp, Alp Soll und Potersalp

August: 15. Waldfest. - Kantonaler

Männerspieltag 15./16. Schülertreffen der Jahrgänge bis 1893 21./22. Satus-Fahnenweihe

28./29. Bunte Abende

September: 4./5. Schweizerische Zehnkampfmeisterschaft

Arolla

Août/11 sept. Centre d'instruction alpine pour les jeunes de 16 à 22 ans

Aug./Sept. Geführte Bergtouren, Pilz- und Wildexkursionen. – Forellenfischerei August: Bis 15. «Quinzaine de Golf d'Arosa»: Diverse Cups 11. Hotel Hof Maran: Berner Kammerorchester.

Leitung: Hermann Müller. Solistin: Eva Zurbrügg, Violine Kunsteisbahn: Eishockeyspiel

Kombinierte Sportstafette
 S, 21,/22., 25. Golf: Coupe Chartreuse,
 Cottinelli-Cup Bad Ragaz – Arosa,
 Quellenhof Challenge

September: 4. Golf: Sporthotel-Cup

Aug./Sept. Konzerte des Chors «Vos del Tisin» und der Unione Filarmoniche Asconesi
August. Bis 31. Teatro Castello: Jeden Mittwoch
und Donnerstag: Dimitri, der Clown von Ascona; jeden Freitag und Samstag: Peter W. Loosli mit seinen Marionetten: «Cabare Loosli, Buecher & Co.» und «Der kleine Prinz»

15. Motorboot-Rally 15., 22., 29. Golf: Eterna Matic, Barbara, Ebel Watch Challenge Cups Sept./Okt. 20. Musikwochen von Ascona September: 4./6. Golf: The Silvia Prize

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Raden

Aug./Ende Sept. Kurtheater: Gastspielsaison des Stadttheaters St. Gallen: Täglich Schau spiele und Operetten. Ballettabende, Freilichtaufführungen August: 14. Kursaal: Internationales Tanzturnier

(Grosser Preis von Europa)

15. Klosterkirche Wettingen: Serenade im Hof September: 1. Kurplatz: St.-Verena-Feier 4. Sporthalle zur «Aue»: Herbstfest

der Stadtturner

5. Klosterkirche Wettingen: Wettinger Kammerorchester. Leitung: Karl Grenacher. Solisten: Werner Minnig, Leo Steinmann, Klavier

8. Kursaal: Modeschau

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz Aug./Okt. Kursaal: Täglich drei Kurkonzerte, Boulespiel: Kabarett-, Theater- und Konzertabende. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Freitag Vormittagskonzerte. – Täglich Kutschen- und Carfahrten

August: 14., 22., 29. Golf: Diethelm Challenge Cup, Preis des Kurvereins – Pro Amateurs, Cottinelli Challenge Cup September: 4. Golf: Schweizerische

Seniorenmeisterschaften

Bad Schinznach

Aug./Sept. Thermalschwimmbad, Kurorchester, Golf- und Tennisspiele

August: 14./15., 18. Golf: Habsburg-Cup, Damen-Eclectic 28./29. Parkhotel Kurhaus: Modeschau September: 4. Golf: Friendship Cup

Konzerte und Theater:

August: Bis 15. «Komödie»: Gastspiel Bernhard-

Theater, Zürich 16./26. «Komödie»: Gastspiel Willy Millowitsch

27. «Komödie»: Premiere «Sobald 5 Jahre

vergehen» von F.G. Lorca
28. Stadtcasino: Jazzkonzert mit Ball
28./29. Kongresshalle: Musikfest der Feldmusik Basel

31.Aug., 1. Sept. Barfüsserkirche: Sommer-konzerte der Basler Orchestergesellschaft Sept./Mai 1966. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lust-

spiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien
September: 6. «Komödie»: Premiere «Mutter
Courage und ihre Kinder» von B. Brecht

9. «Komödie»: Premiere «Die Mitschuldigen/ Laune des Verliebten» von Goethe Ausstellungen und Messen:

Aug./5. Sept. Kunsthalle: «Signale» Aug./30. Nov. Völkerkundemuseum: Südamerikanische Indianer August: 29./31. Mustermesse: «Interferex». 3.Internationale Fachmesse für den Eisenwarenfachhandel September: 7./11. Mustermesse: «Inel»,

2. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik

August: 14./15. Schänzli: Nationaler Concours hippique 22. Schiessstand Allschwilerweiher:

Sport:

Kantonaler Matchtag 28./29. Satus-Kantonal- und Jubiläumswett-fahren des Wassersportvereins Basel

29. Ringertag beider Basel September: 1. Schützenmatte: Leichtathletikmeeting
4. Basler Schlagruder-Meisterschaften

5. Schänzli: Internationale Pferderennen. Eglisee: Basler Schwimmeisterschaften Diverses:

September: 1./4. Kongresshalle: Weltstadt-Variété 7./24. Volkshaus: Schachturnier

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für

Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sport-museum: Sammlung antiker und neu-

zeitlicher Sportgeräte. - Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechsel-ausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg

zum Meer», Ausstellung über schweiz rische Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung

Beckenried

Aug./Okt. Zweimal wöchentlich Heimatabend der Trachtengruppe

Bellelay

Août: 14/29. Exposition de peintures Janvier et Michel Gentil

Septembre: 5/19. Salon des médecins-peintres suisses

Bellinzona

Agosto. Concerti popolari, musica folcloristica Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Konzerte und Theater:

August. «Die Rampe», Kramgasse 55: Sommertheater (Komödie und Kriminalstück)

Kriminalstuck)
17., 21., 24., 31. Münster: Abendmusik
19. Rathaus: Sommerkonzert
28. Casino: Jodelkonzert
Sept./Juni 1966 Spilezeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel
September: 7. Münster: Abendmusik
8. Casino: Berner Symphonieorchester Ausstellungen:
Aug./5.Sept. Kunsthalle: «Licht und Bewegung»

(Kinetische Kunst) Aug./12. Sept. Kunstmuseum: Sammlungs-

zuwachs 1944–1964 (inkl. Klee- und Rupf-Stiftungen)

Aug./15. Sept. Berner Schulwarte: «Gewässer-

Aug./Finde Sept. Berner Schridwarte. & Gewasse schutz am Beispiel des Kantons Bern» Aug./Ende Sept. PTT-Museum: Sonder-ausstellung «Zeppelinpost 1912–1937»

Aug./10. Okt. Schloss Jegenstorf: Sonderausstellung «Deutsches Porzellan des 18. Jahrhunderts» August. Schweizerisches Alpines Museum:

Sonderausstellung «Arbeit der Hoch-alpinen Forschungsstation Jungfraujoch» 18./20. Casino: Kunstgewerbeausstellung 27. Aug./5. Sept. Festhalle: Nabra –

Nationale Briefmarkenausstellung

August: 15., 25. Golf Blumisberg: Schweiz-Deutschland, Ladies' Championship 21./22. Bergfeld: Bernisches Jagdschiessen

und -meisterschaften 28./29. Allmend: Geschicklichkeitsfahren der

Routiers Suisses
29. Kartbahn Kappelen: Nationales Rennen

31. Aug./5. Sept. Nationale Tennismeisterschaften 1965

September: 3./5. Pferdesport: Nationale Diverses

Aug./Sept. Beleuchtung der Berner Altstadt August: 11./26. Allmend: Zirkus Knie September: 5. Casino: 25 Jahre FHD 8./10. Zuchtstiermarkt

Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

Biel/Bienne

August: 21./22. Bieler Altstadt-Chilbi 22. Voile: Rallye à la Gravière Sept./April 1966. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele September: 4./5. Segeln: Herbstregatten vor La Neuveville
6. Stadtkirche: Orgelabend

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings-und Instruktionskurse, Militärkurse,

Spezialausbildung und Sportschulung Braunwald

August. Wöchentlich geführte Bergtouren. -Gäste-Tennisturniere

Aug./Sept. Stockalperschloss: Ausstellung «Das Konzil zu Konstanz 1414 bis 1418 und seine historische Bedeutung» 28. Aug./5. Sept. OGA, Oberwalliser Gewerbe

ausstellung

August: 28./29. Gedenkfeier 750 Jahre Brig Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses

Brugg

August: 13./15. Schweizerische Militärische Mehrkampfmeisterschaften

ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Aug./Sept. Kursaal: Täglich Kurkonzerte Dancing, Attraktionen, Boule, Folklore-Abende. – Baby-Sitter-Service Aug./Okt. Wöchentlich geführte Berg-

wanderungen
September: 6./11. 2. Wanderwoche von Brunnen: Täglich geführte Touren ins Mythengebiet

Bubikon

August: 28. Hof des Ritterhauses: Stalder-Quintett (Konzert zugunsten des Tibeterheimes in Rüti)

Buchs SG

Aug./Ende Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

NEUES AUS DEM VORALPINEN GASTGEWERBE

Ein neues Hotelzentrum wird auf Rigi-Kaltbad erstehen. Nach dem Brande des alten Hotels wurde ein Wettbewerb ausgeschrieben, aus dem das Gesamtprojekt des jungen Architekten Dr. Justus Dahinden siegreich hervorging. Dieses Projekt sieht neben dem Bau eines neuen Sporthotels mit 120 Betten und Studiozimmern, verschiedenen Gaststätten, Bar, Selbstbedienungsrestaurant mit 300 Plätzen und Speisesaal für 120 Personen auch ein Einkaufszentrum vor. Ausserdem steht mit dem Sporthotel in direkter Verbindung ein Apartmenthaus mit 65 Wohneinheiten, die im Stockwerkeigentum verkauft werden und individuelle Zugänge besitzen. In die Gesamtkonzeption einbezogen sind grosszügig projektierte Sportanlagen für Sommer und Winter, mit Liegewiesen, Hallenbad, Golftrainingplatz, Eisarena und Curlingbahnen. Für später vorgesehen ist ein modernes Kongresszentrum mit grossen Gesellschaftsräumen und weiteren 120 Betten. Mittelpunkt der ganzen Anlage wird ein neu anzulegender Dorfplatz sein – denn Rigi-Kaltbad wird nun im vollen Sinne die Geltung eines Bergdorfes besitzen. - Neues meldet auch der beliebte, seit einem Jahr durch eine Luftseilbahn erreichbare Aussichtsberg im Alpstein, der Hohe Kasten. Hier ist nach einjähriger Bauzeit ein modernes Grossrestaurant eröffnet worden, das den gesteigerten Ansprüchen der Bergwanderer gerecht zu werden verspricht und neben dem das gute, altbewährte Berggasthaus weiterhin seine Unterkunfts- und Verpflegungsgelegenheit zur Verfügung stellt.

La Chaîne des Rôtisseurs



Gusti Berner Conseiller de Bouche du chapitre suisse

Im Frühjahr und Sommer: Parkrestaurant Lange Erlen, Tierpark beim Zoll Weil

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Basel

Rôtisserie « Dufour » Bâle

5 minutes de la gare 100 m vom Aeschen-Parking Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank Telefon 061 243333

Spécialités du Patron!

Scampi vénitienne Les grenouilles «Dufour» Lasagne verde al forno Osso buco Balbo Scalopini al Marsala Ragoût de cabri, nouillettes Le cordon bleu «Räblus» Navarin d'agneau à la corse Entrecôte double «Negresco» Le Châteaubriand «Rôtisseur» Le soufflé au Kirsch de Bâle

Au bar et foyer lunch-assiette depuis Fr. 3 .-Sonntag geschlossen!

GUT BEKANNT

GUT BEDIENT

BAHNHOF BUFFET BERN

GUT BESUCHT

F. E. Krähenbühl



Hotel **Aarauerhof** Aarau

Permanente Schnellzugsverbindungen nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.

Normalzimmerpreis Fr. 15.70 inklusive Taxen, Frühstück und Service. Feldschlösschen-Biere

Telefon 064 22 39 71 Dir. A. Schmidt



Telefon 031 22 36 11

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften

Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

KURSA

In der Konzerthalle täglich die grosse ANTHONY-SHOW

Musical entertainment and show





Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort Telefon 031 22 49 42

Ferien für alle

mit verbilligten Reisemarken der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdienst mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10 .-. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte Ferienbuch der Schweiz und alljährlich den Ferienführer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

reka

Schweizer Reisekasse

Neuengasse 15 3001 Bern

August: 28./29. Volksfest am Werdenbergersee (Festhalle)

Celerina

August: 17. Kirche San Gian: Ungarisches Streichquartett (Engadiner Konzertwochen)

Août: 15. Fête de la mi-été

18/19. Tournoi de tennis des jeunes 21. Gymkhana à la piscine 24/26. Garden-golf: Tournoi inter-hôtels 29. Centenaire de la Poste de Champéry. —

Congrès international philatélique

Château-d'Œx

Août. Excursions accompagnées. — Visites du Musée du Vieux Pays-d'Enhaut

12. Tournoi de tennis de table

14. Kermesse

14/19. Golf miniature: Tournoi pour les hôtes 15. Mi-été de la Sarouche

28. Concert

Châtel-St-Denis

Août: 15. 8º Course de côte pour motocyclettes Châtel-Les Paccots

La Chaux-de-Fonds

Août/sept. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». — Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne» Août: 14. Athlétisme: Suisse – France 15. Vue-des-Alpes: Fête alpestre et de lutte

Dès le 28. Musée des beaux-arts: «Imagerie populaire française du Moyen Age». – Musée d'histoire naturelle: «Relevés Musée d'histoire naturelle: «Relevés géographiques, planches et cartes de de l'Institut national français de géographie. — Centre des arts et métiers de l'Abeille: «Le livre scientifique français». — Cinéma Ritz: Exposition «Histoire illustrée du Cinéma français» août/14 sept. Conférences, représentations théâtrales, dégustation de produits français. — Présence des provinces françaisses

françaises
Septembre: 1°r. Ouverture solennelle des
Semaines françaises commerciales et culturelles

 Salle de Musique: Concert du Rondeau de Paris. – Ouverture des expositions «Lutherie française» et «La Musique dans la tapisserie française»

3. Salle de Musique: Election de Miss Horlogerie et de Miss La Chaux-de-Fonds
4. Braderie 1965 et cortège de la jeunesse
4/5. Centenaire de l'Ecole d'horlogerie de

La Chaux-de-Fonds

5. Fête de la Montre et corso fleuri

8. Ancien-Stand: Grande dégustation de produits français

Courgenay Août: 22/23. Fête du village

Août: 22. Fête du village Septembre: 5. Tournoi de lutte à Montoz

Crans-sur-Sierre

Août: 9/11. Golf: Championnat de Crans, dames

dames
1/1/2, 13. Golf: Coupe Jameson,
The Bouby Golf Trophy
11, 18, 25. Promenades organisées
13/14. Tennis: Championnats des juniors
14/15, 16. Golf: Coupe Royal,
Coupe du président
17/18. Golf: Tournoi amateur-mixte
19/21. Golf: Championnat de Crans par

22/24. Golf: Championnat de Crans amateurs 25. Golf: Championnat valaisan

26. Tournoi de bridge 27/30. Golf: Championnat international de Suisse, dames et amateurs

de Suisse, dames et amateurs
31. Golf: Coupe Provins
Septembre: 1°/2. Golf: Tournois amateurprofessionnel dames et messieurs
1°′, 8. Promenades organisées
3/5. Golf: Open Suisse
6, 7/9, 10. Golf: Coupe Robinson,

Championnat régional, Coupe Grossmann

Aug./Sept. Forellenfischerei Aug./10. Sept. Begleitete Tagesausflüge mit der Rhätischen Bahn Aug./18. Sept. Täglich PTT-Ausflugsfahrten Aug./15. Okt. Täglich Ausflugsfahrten mit

Privatcars
August: Bis 29. Kunsteisbahn in Betrieb

11. «h-Moll-Messe». – Golf: Monthly Medal 14., 28. Kunsteisbahn: Eishockeyspiele 15./22. Davos Golf Week

28. Eisschiessen: Internationales Sommer-turnier, Martini-Cup und Davoser Einzelmeisterschaft

tember: 4. Männerchorkonzert Solist: Ernst Häfliger, Tenor

Les Diablerets

Août: 18/20. Journées sportives

Disentis

Aug./15. Sept. Patentfischfang Aug./Sept. Wöchentliche Exkursionen, Wanderungen und Bergtouren

August. Bis 31. Ausflugsfahrten mit Bahn und Postauto
August: 14. Platzkonzert
22. Fest der Mutter der Barmherzigkeit:

Prozession

September: 9. Eröffnung der Hochwildjagd

Einsiedeln

Aug./18. Sept. Jeden Mittwoch- und Samstag-abend: Freilichtaufführungen « Das Grosse Welttheater» von Pedro Calderón de la Barca

Emmental

August: 15. Blapbachchilbi 21,/22. Steinen bei Signau: Emmentalisches Hornusserfest 21,/23. Huttwil: Oberaargauisch-Zentral-

schweizerisches Hornusserfest

27./30. Aug., 3./6. Sept. Dürrgraben: Jubiläumsschiessen 28. Lueg: Schiessen des Zentralschwei-

zerischen Kavallerievereins
29. Kapfwacht: Eggiwil-Schwinget
September: 1./30. Waldhaus bei Lützelflüh:
Dahlienschau

3./5., 10./13. Trub: Standeinweihungs

schiessen mit Unterhaltungsabend 4./5. Langnau: Bernische Kadettentage 5. Lueg: Schwinget. – Signau: 100 Jahre Sekundarschule

August: Bis 20. 25. Engadiner Konzertwochen: Berliner Philharmonisches Orchester (Leitung: Herbert von Karajan), I Solisti di Roma, Quartetto Italiano, Festival Strings Lucerne, Ungarisches Streichquartett, Camerata Zürich, Engadiner Kantorei (Konzertdaten siehe unter den Kurorten)

Engelberg

Aug./30. Sept. Täglich Kurkonzerte. - Kursaal-Casino: Jeden Donnerstag Kammermusik, Solistenkonzerte; jeden Freitag Wunsch-

August: Bis 15. «Sport für alle» (Der zweite Weg) Bis 31. Kinderparadies

11. Kursaal: Vortrag «Das Leben der Bevölkerung des Hochtals von Engelberg in Vergangenheit und Gegenwart» 11./12., 18./19., 25./26. Geführte

11./12., 18./19., 25./26. Getunrte Bergtouren auf den Titlis 13., 20., 27. Break-Fahrten zum «Alpenrösli» 14. Kursaal: Trachten und Jodler 15. Kursaal: Gastspiel Rinoldi 17., 24., 31. Geführte Bergwanderungen zur Bödmende Bödmenalp

22. Schwand-Kilbi

23. Bergwanderung für Kinder mit Abkochen

23. Bergwanderung für Kinder mit Abkochen
25. Kursaal: Lichtbildervortrag «Lohnenswerte
Ausflüge rund um Engelberg». –
Stiftskirche: Orgelspiel
29. Gerschnialp- Kilbi. – Kursaal:
Bernhard-Theater, Zürich
30. Gäste-Tennisturnier
September: 1. Kursaal: Lichtbildervortrag
«Engelbergs Gebirgswelt»
1/2, 8/9 Geführe Bergtorung auf den

1./2., 8./9. Geführte Bergtouren auf den

3., 10. Break-Fahrten zum «Alpenrösli» 5. Untertrübsee-Kilbi

7. Geführte Bergwanderung zur Bödmenalp 8. Kursaal: Lichtbildervortrag «Kleine Schweizer Reise»

Estavayer-le-Lac

Août. Ecole de voile 29. Bénichon, fête populaire

August: 11. Kirche: Abendmusik

Fiesch Aug./Sept. Bergsteigerschule: Kletterkurse und Hochtourenwochen

Die vier Fehler im Text «Das Jahr der Alpen»: 1. Hillary, 2. Chur-Malojapass-St. Moritz, 3. Schiff Lugano-Borromäische Inseln, 4. Lauterbrunnental -Giessbachfälle.

Filzbach

August: Bis 14. Ferienheim «Lihn»: Schweizerische Volkstanzwoche 1965

Flims-Waldhaus

Aug./Mitte Sept. Wöchentlich PTT-Fahrten «Kreuz und quer durch Graubünden». – Wöchentlich geführte heimatkundliche Wanderungen und botanische Exkursionen. – Kulturelle Veranstaltungen

- Kulturelle veranstaltungen
Aug./Sept. Wöchentlich geführte Bergtouren
August: 22. Flimser Abendmusik
28./29. Tennis-Weekend
September: 5. Flimser Abendmusik

9. Beginn der Bündner Hochjagd

Août. Centre d'Alpinisme et de Ski: Semaines d'instruction et de courses

September: 5. Pferderennen

Fribourg/Freiburg

Août/26 sept. Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Sculptures médiévale et baroque (Collections privées fribourgeoises)

Tous les soirs: Illumination des monuments 22/29. Université: Semaine d'études «Le chant liturgique après le Concile (Abbé Kaelin) Septembre: Tous les samedis et dimanches

soir: Illumination des monuments Toute l'année. Tous les dimanches et jours de fete: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-Nicolas. – Musée Marcello, Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi), Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X° au XX° siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Frutigen

August: 12. Kirche: Abendmusik

Genève

Concerts et théâtre:

Août: 11. Concert symphonique. Direction: Samuel Baud-Bovy (Centenaire Jaques-

12/14. Théâtre de Verdure: Ballet du Grand-Théâtre

16. Patinoire: Grand Music Hall de Cuba 17, 24. Cour Hôtel de Ville: Concert-sérénade 18. Patinoire: Spectacle Johnny Hallyday

Expositions:
Août/15 sept. Musée Ariana: Exposition

internationale de céramique: «Emaux dans la Céramique actuelle» t/30 sept. Athénée: Hans Erni, peintre. -Musée d'art et d'histoire, Salle des Casemates: Exposition Jaques-Dalcroze Congrès internationaux:

Août: 9/14. 2° Congrès international de la rythmique Jaques-Dalcroze 22/28. Congrès pour l'étude de l'Ancien

Testament

31 août/9 sept. Rencontres Internationales:

«Le Robot, la Bête et l'Homme» Septembre: 1°r/5. Congrès de l'Ordre international B'Nai B'Rith Sports:

Août: Jusqu'au 15, Voile: Croisière Eynard 12/15. Critérium national de tennis 14/15. Golf: Coupe des Intérêts de Genève 21/22, 28/29. Voile: Régates Septembre: 4/5, 9, 11/12. Régates à voile

«Semaine d'automne»

Divers. Août/23 oct. Université: Cours de vacances de

français Août: 14. Rade: Feu d'artifice

Glarisegg

September: 5. Herbst-Ruderregatta

Gonten August. Hotel Bären: Jeden Freitag Appenzeller Streichmusik

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grabs

Aug./Okt. Besichtigung des Schlosses Werdenberg: Täglich geöffnet

Grächen

September: 4. Gletscherfest: Prozession nach der Kapelle «Schallbetten»

Grindelwald

Aug./Sept. Ausstellung zum Jahr der Alpen. Grand Hotel Regina: «Grindelwald vor 200 Jahren in der Kunst», alpine Malerei aus dem 18. Jahrhundert. – Geführte Berg-und Gletschertouren sowie heimatkund-liche Wanderungen. – Fischerei in der Lütschine August: Bis 14. Turnerinnenlager

Bis 15. Neues Schulhaus im Graben: Ausstellung zum Jahr der Alpen: «Das Hochgebirge von Grindelwald», ein Querschnitt durch Literatur und Malerei des 19. und 20. Jahrhunderts

19, und 20. Jahrhunderts
11. Gäste-Kleinkaliberschiessen
11., 25. Theater- und Kongressaal:
Schweizerabende
13. Theater- Kongress-Saal: Turnerinnen-Show
15. Golf Trümmelbach: Grindelwald
Competition. – Gartenfest
Mitte Aug. Klassisches Konzert
17./20. Tennsmeisterschaft von Grindelwald

17./20. Tennismeisterschaft von Grindelwald

18. Kirche: Konzert P. Haemig September: 1. Kirche: Konzert Meyer. – Gäste-Kleinkaliberschiessen

2. Theater-Kongress-Saal: Unterhaltungs-

8. Theater-Kongress-Saal: Schweizer Abend

Aug./Okt. Geführte Hochgebirgstouren, Wanderungen, Photo- und Auto

exkursionen, Reitveranstaltungen ust: 15./31. 9. Yehudi-Menuhin-Festival (6 Konzerte) mit weltberühmten Solisten und Orchester

15., 21./22. Miniaturgolf: Plumon-Cup, Gstaader Meisterschaft 20. Jodlerkonzert und Militärmusik

29. Bergfest auf dem Eggli September: 5. Bergfest auf dem Wasserngrat. –
Golf: Saanenland Championship, open

Aug./Ende Sept. Kursaal: Täglich Kurkonzerte Aug./Ende Sept. Kursaal: Taglich Kurkonzerte und Dancing (ausgenommen Montag)
August: Bis 17. Kursaal-Galerie:
Werner Weiskönig
19. Kursaal: Appenzeller Abend
22. Aug./26. Sept. Kursaal-Galerie: Eugen Jordi
26. Kursaal: Ziehung der Kursaal-Tombola
September: 9. Kursaal: Appenzeller Abend

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Hilterfingen

August: 19. Hüneggpark: Heimatabend

Interlaken

Aug./Sept. Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. Montag: Volks tümlicher Abend. Dienstag: Unter-haltungsabend. Mittwoch: Candle light evening. Donnerstag: Folklore. Freitag: Wunschkonzert. Samstag: Variété. Sonntag: Klassisches Konzert Aug./3. Sept. Jeden Freitag: Abendrundfahrt

auf dem Brienzersee

auf dem Brienzersee
Aug./23. Sept. Begleitete Ausflugsfahrten BLS
August: 12., 14., 19., 21. Tell-Freilichtspiele
13. Kursaal: Wiener Staatsopernballett
20. Kursaal: Wienerabend
22. Schlosshof: Bläserserenade. Leitung:

Eugen Huber 28., 29. Tell-Freilichtspiele 31. Kursaal: Bernhard-Theater

September: 4. Tell-Freilichtspiel
4./19. Kursaal: «Quinzaine gastronomique»
5. Kirche Unterseen: «Magnificat» von J.S. Bach

Jakobsbad

August. Kurhaus: Jeden Dienstag Appenzeller Streichmusik

Jegenstorf

Aug./10. Okt. Schloss: Sonderausstellung «Deutsches Porzellan des 18. Jahrhunderts»

30 août/4 sept. L'Année des Alpes: Rallye pédestre de la route des crêtes du Jura suisse

Kandersteg

August. Bergsteigerschule Schwarenbach: Geführte Tourenwochen, Kletter- und

15. Wanderung Lötschenpass 22. Internationales Windhunderennen

Aug./18. Sept. Schweizerische Bergsteigerschule

Silvretta: Tourenwochen
August: Bis 15. 4. Klosterser Kunstwochen:
Ausstellungen «Bündner Maler der Gegenwart», Schülerzeichnungen, Prättigauer Hausrat aus früheren Zeiten; Konzerte, Orgelabende 11. Jugendschwimmen.– Reformierte Kirche:

Orgelkonzert Werner Tiepner

Nach den Mahlzeiten ein Gläschen



FRATELLI BRANCA S.A., DISTILLERIE, CHIASSO

neu modern zentral ruhig



service **↑** preis **↓** (032) 23255

Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10 Téléphone 022 34 87 50



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec télex et pour banquets et réceptions.

Snack Bar Voltaire

les spécialités du chef de cuisine, J.-P. Fahrni, dir.

Eine Fahrt nach dem

WEISSFLUHGIPFEL

2844 m ü. M.

wird Ihnen zum unvergesslichen Erlebnis Ihres Davoser Aufenthaltes!

DAVOS-PARSENN-BAHNEN

Luftseilbahn Weissfluhioch-Weissfluhgipfel



An der Route Zürich-Graubünden und Zürich-Klausen

Das abwechslungsreiche Kurgebiet zwischen Walensee, Glärnisch und Tödi am Klausenpass. Ziel für Ferien, Tages- oder Wochenendausflüge mit Bahn oder Auto.

Zentrum für Voralpenwanderungen und Hochgebirgstouren, für Wassersport an klarblauen und fischreichen Seen und Flüssen. Prospekte: Verkehrsbüro Glarus, Tel. 058 5 13 47

Braunwald

1300-1500 m

Amden 900-1300 m und Betlis am Walensee

Kurort ohne Autos

Auf wunderschöner Sonnenterrasse mit 50 km staubfreien Spazier- und Wanderwegen 14 Hotels. Pauschal ab 3 Tagen Fr. 20.- bis 32.-Tennisplätze (Trainer), Kurorchester, Kino. Sesselbahn bis 1900 m. **P** in Linthal. Prospekte und Ferienwohnungsverzeichnis durch das Verkehrsbüro. Telefon 058 7 21 08

Steig vom Tale in die Höhe auf die

Sonnenterrasse

Herrliche Aussicht auf See und Berge. 18 Hotels und Pensionen. Pauschale pro Tag Fr. 17.- bis 36.-. Ferienwohnungen. Kinderheime, Wandergebiet, Sesselbahn. Auskunft und Prospekte durch Verkehrsbüro Telefon 058 3 34 13



Erstklassig 180 Betten

Wintersaison: Dezember-April Sommersaison: Juni-September

Dr. G. Decurtins-Brenn, Propr. Telefon 081 4 21 81 Telex 54240





PARPANER ROTHORN

1500-2860 m

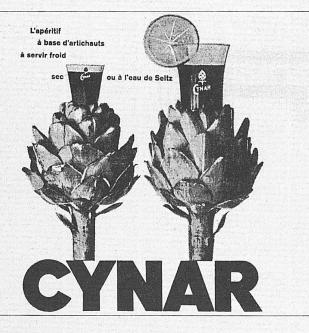
Ein neues Iohnendes Ziel, leicht erreichbar, 16 km von Chur, an der Julier-Route.

Blick auf 1000 Gipfel

Gipfelrestaurant mit Sonnenterrasse Schöne Wanderungen

Talstation beim Heidsee





- 11., 13., 18., 20., 25., 27. Pilzkundliche
- Exkursionen

 14. Reformierte Kirche: Alt-Schierser
 Kammerchor. Leitung: Max Wehrli.
 Solist: Rudolf Scheidegger, Orgel 24. Platzkonzerte

18./22. Tennis: Meisterschaft von Klosters (offen)

20. Liederkonzert Occidental College

Glee Club, California 22./29. 3. ACS-Tenniswoche 27. Fischerei-Exkursion ins Engadin

Kreuzlingen

August: 16./17. Festwiese: Zirkus City 21. Wasserball-Meisterschaftsspiel

Langenthal

September: 10./11. Marktplatz: Zirkus Royal

Concerts et théâtre:

Août: 13, 20, 27. Cathédrale: Concerts d'été 14. Théâtre municipal: California Girls Choir Expositions:

Août/26 sept. Musée cantonal des heaux-arts: 2º Biennale internationale de la tapisserie Septembre. Grande salle de la Maison Pulliérane, Pully: Exposition de gravures et dessins

2/26. Maison Pulliérane: L'œuvre gravé de Goya

6/25. Lyceum Club, rue de Bourg 15: Premier Grand Salon d'automne du Lyceum Club Congrès internationaux:

embre: 2/8. Aula de l'Ecole polytechnique: Congrès de l'Académie internationale de philosophie des sciences

5/8. Ecole de médecine: Congrès international de gynécologie et d'obstétrique 6/7. Rond-Point du Palais de Beaulieu:

Congrès des grands barrages

Août: 26/29. Voile: Championnat suisse 6.5-m Septembre: 2/5. 2º Rallye international des vétérans (voitures anciennes), Coupe Bleu-Léman Divers

Août: 21/22. Place de la Cathédrale: Kermesse

du guet 28/29. Place de la Cathédrale: Kermesse des étalagistes lausannois

Lauterbrunnen

Aug./Sept. Fischen in der Lütschine. - Golfspiele August: 15. Golfplatz Trümmelbach: **Grindelwald Competition**

Lenzerheide-Valbella

Aug./Sept. Geführte Bergtouren, Berg-wanderungen, botanische Exkursionen August: 14./15., 17. Golf: Genoa-Cup, Kurverein's Prize, Club Championship

22., 25., 29. Golf: Coupe du Président, Greensome Competition, Bogey

Competition
28./29. Casting: Schweizer Meisterschaften. – Bündnerische Tennismeisterschaften September: 4., 5. Golf: Crazy Competition, Interclub Match Grisons

Leukerbad

Aug./Sept. Täglich Kurkonzerte August: 22./29. Festwoche «50 Jahre Verkehrsverein Leukerbad – 50 Jahre Bergbahn Leuk-Leukerbad » eptember: 5. Örtliche Blumenschmuck-Prämilerung 9./11. Boccia: Dôle-Preise

Levsin

Août/fin sept. Ecole internationale d'alpinisme

moderne: Cours d'alpinisme et de varappe Août: 13/15. Minigolf: Championnats 22. Fête traditionnelle villageoise: «La Berneuse». – Course de caisses à savons, pour enfants

Liddes

Août/sept. Maison de commune: Exposition «Céramique romande»

Locarno

26. Aug./6. Sept. Grotten des Grand-Hotels: Tessiner Weinmesse

September: 3./5. Tenero: Internationale Pferderennen

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. - Museo Arp im Castello Visconti

Août: 28. Musée des beaux-arts: Vernissage de l'exposition «La médaille et la monnaie françaises à travers les siècles»

- 31 août/14 sept. Présence des provinces
- françaises
 Septembre: 1°r. Ouverture solennelle des
 Semaines françaises commerciales et culturelles
- Garde républicaine: Cavalcade de l'amitié
- Trois-Rois: Grande dégustation de produits français
- Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lötschental

August: 29. Blatten: Kirchweihfest mit Prozession der Herrgottsgrenadiere September, Schafscheid und Schafschur

Août/oct. Parc municipal: Concerts du matin Août: 14/15. Natation: Championnats suisses 29. Golf: Four balls best ball Septembre: 5. Golf: The President's Challenge Cup

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.

Luzern

Konzerte und Theater.

Aug./Okt. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Aug./okt. Casino-Kursaal: Nacrimitags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Folkloreabende, Boulespiel Aug./27.Sept. Casino-Kursaal: Jeden Montag

und Freitag Innerschweizer Heimatabend

14. Aug./9. Sept. Internationale Musikfest-wochen Luzern: Berliner Philharmonisches

Orchester, Symphonieorchester und Chor des Bayerischen Rundfunks, Wiener Philharmoniker, Schweizerisches Fest-spielorchester, 35 Solisten vom Marlboro Festival, Luzerner Festwochenchor, Festival, Luzerner Festwochenchor,
Collegium Musicum Zürich, Festival
Strings Lucerne. 14. Aug.: 1. Symphoniekonzert. Leitung: Joseph Keilberth.
Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine.
15. Aug.: Kammerkonzert. Leitung:
Rudolf Baumgartner. Solisten: Maria
Stader, Sopran; George Malcolm, Cembalo.
16. Aug.: Hefkirche, Orreikonzert. 16. Aug.: Hofkirche: Orgelkonzert Karl Richter. 17. Aug.: Junge Künstler: Jacqueline Du Pré, Violoncello; am Flügel: George Malcolm. 18. Aug.: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Igor Markevitch. Solist: Preisträger des Concours Clara Haskil. 19. Aug.: «Music from Marlboro» (35 Solisten vom Marlboro Festival). Künstlerische Leitung und Solist: Rudolf Serkin, Klavier. 20., 22., 24., 26., 29., 30. Aug.: Stadttheater: «Nathan der Weise», dramatisches Gedicht von Gotthold Ephraim Lessing. 21. Aug.: 3. Symphoniekonzert. Leitung: Rafael Frühbeck de Burgos. Solist: Nell Gotkovsky, Violine. 22./23.Aug.: Löwendenkmal: Mozart-Serenaden. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Edith Mathis, Sopran. 24.Aug.: Kammermusik. Solisten: Irmgard Seefried, Sopran; Wolfgang Schneiderhan, Violine; Walter Klien, Klavier; Erik Werba, Klavier. 25. Aug.: 4. Symphoniekonzert. Leitung: Ernest Ansermet. Solist: Géza Anda, Ernest Ansermet. Soilst: Geza Anda, Klavier. 26. Aug.: Verkehrshaus: Musica Nova. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solisten: Heinz Holliger, Oboe; Aurèle Nicolet, Flöte. 27. Aug.: Jesuitenkirche: Chorkonzert I. Leitung: Kurt Redel. Solisten: Sena Jurinac, Sopran; Theo Altmeyer, Tenor; Horst Günter, Bariton; Franz Crass. Bass. 28. Aug. 5. Symphon Attlieger, Terlor, Forst Gunler, Barton; Franz Crass, Bass. 28. Aug.: 5. Symphonie-konzert. Leitung: Rafael Kubelik. 29. Aug.: Verkehrshaus: Celloabend Enrico Mainardi. 30. Aug.: Chorkonzert II. Leitung: Rafael Kubelik. Solisten. 31. Aug.: Jesuitenkirche: A-cappella-Konzert. Leitung: Wolfgang Schubert. 1. Sept.: Liederabend. Solisten: Christa Ludwig, Mezzosopran; Walter Berry, Bariton. Am Flügel: Erik Werba. 2. Sept.: Klavierabend Svjatoslav Richter. 3. Sept.: Hofkirche: Orgelkonzert Eduard Müller. Hofkirche: Orgelkonzert Eduard Muller.
4. Sept.: 6. Symphoniekonzert. Leitung:
Herbert von Karajan. 5. Sept.: 7. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert
von Karajan. 6. Sept.: Trioabend (Suk-Trio).
7. Sept.: 8. Symphoniekonzert. Leitung:
Wolfgang Sawallisch. Solist: Arthur
Grumiaux, Violine. 8. Sept.: Klavierabend
Arthur Rubinstein. 9. Sept.: 9. Symphoniekonzert Leitung: Karl Spb. Soliet: konzert. Leitung: Karl Böhm. Solist: Nikita Magaloff, Klavier. – Meisterkurse: Klavier, Violine, Cello und Kammermusik,

- Gesang 15. Casino-Kursaal: Milwaukee Continental Youth Band
 17. Casino-Kursaal: Mixed Choir of San Diego
 24. Casino-Kursaal: Wienerabend

30. Casino-Kursaal: Gastspiel Bernhard-Theater, Zürich Ausstellungen:

Aug./26. Sept. Kunstmuseum: Roberto

Aug./26. Sept. Kunstmuseum: Hoberto Sebastiano Matta Aug./30. Sept. Verkehrshaus der Schweiz: Jubiläumsausstellung zum Jahr der Alpen 21. Aug./9. Sept. Kursaal: Fonopticum 65, Höhepunkte in der Entwicklung der Ton- und Bildwiedergabe vom Edison-Phonographen bis zum Video, Berorder Phonographen bis zum Video-Recorder

August: 14. Rudern: Selektion für Europameisterschaft. – Golf: Clement van der Straeten Best Cup 21., 28. Golf: Mumm Prize, High Village

Silver Plate

September: 9. Golf: Ladies Prize Diverses:

Aug./10. Sept. Jeden Freitag Abendrundfahrt auf dem See (Musik an Bord). – Kino Moderne: Filmfestival

August: 15. Casino-Kursaal: Internationales Tanzturnier September: 9. Casino-Kursaal: Internationale

Modeschau

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte no. – 20. Salminidetty. – Holgalere. Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Schweiz. Trachtenmuseum, Utenberg. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: täglich geöffnet

Martigny

Août/12 sept. Manoir: Exposition «Traditions et masques populaires»

August: 15./29. Parktheater: Moderne Plastiken von sechs zeitgenössischen Zürche Künstlern

Meiringen

Aug./Sept. Schweizer Bergsteigerinstitut Rosenlaui: Kletter- und Eiskurse, Tourenwochen

Melchsee-Frutt

Aug./Ende Sept. Geführte Wanderungen ins Blumen- und Tierreservat August: 15. Älplerkilbi

21./22. Europa-Cup: Hangflugmodelle

Melchtal

Aug./26. Okt. Jeden Dienstag geführte Wanderung

Montagnes de Boudry

Septembre: 2/11. L'Année des Alpes: Camp jurassien de jeunes artistes

Montana-Vermala

Août. Patinoire artificielle: Chaque semaine

match de hockey sur glace 14/15. Garden-golf: Tournoi international pour enfants, Challenge Agfa 15. Grande kermesse

20/22. Tennis: Championnat de Montana 28/29. Tennis: Championnat de Montana pour juniors

Concerts et théâtre:

Août/sept. «Chez Fanchette»: Soirées folkloriques

Août. Casino: Chaque vendredi soirée de galas avec des vedettes internationales 22 août/20 sept. 20° Septembre musical de Montreux: Orchestre symphonique de Cologne, Orchestre national de l'ORTF Paris, Orchestre du Concertgebouw Amsterdam, Orchestre de la Suisse romande, Chœur du Gürzenich, Chœur romande, Chœur du Gürzenich, Chœur de la Radio romande, Chœur des Jeunes, Chœur du Brassus. 22 août: 1° r concert symphonique, avec chœur. Direction: Günter Wand. Solistes: Léonore Kirschstein, soprano; Jeanne Déroubaix, alto; Peter Schreier, ténor; Günther Morbach, basse. 24 août: 2° concert symphonique. Direction; Selliste, Nichten. Direction: Paul Klecki, Soliste: Nathan Milstein, violoniste. 26 août: 3° concer symphonique. Direction: Günter Wand. Soliste: Rudolf Firkusny, pianiste. 27 août: Récital Martha Argerich, pianiste. 28 août: 4° concert symphonique, avec chœurs. Direction: Josef Krips. Solistes: Maria Stader, soprano; Margrit Conrad, alto; Ernst Haefliger, ténor; Walter Berry, basse. 30 août: 5° concert symphonique. Direction: Antal Dorati. Soliste: Zino Francescatti, violoniste. 31 août: Récital Augustin Dumay, violoniste; Claude Lavoix, pianiste. 1°r sept.: 6° concert symphonique. Direction: Istvan Kertesz.

Soliste: Henryk Szeryng, violoniste. 2 sept.: Récital Yossef Zivoni, violoniste; Eugène de Canck, pianiste. 3 sept.: 7° concert symphonique. Direction: Georg Solti. Soliste: György Cziffra, pianiste. 5 sept.: 8° concert symphonique. Direction: Zubin Mehta, Soliste: Pierre Fournier, violoncelliste. 6 sept.: Récital Pierre Amoyal, violoniste; Claude Lavoix, pianiste. violoniste; Claude Lavoix, pianiste, 7 sept.: 9° concert symphonique.
Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Wilhelm Kempff, pianiste. 8 sept.: Récital Arpad Joo, pianiste. 10 sept.: 10° concert symphonique. Direction: Bernard Haitink. Soliste: Arthur Rubinstein, pianiste.
11 sept.: 11° concert symphonique. Direction: Eugen Jochum. Soliste: Hans Richter-Hasser, pianiste. 12 sept.: 12° concert symphonique. Direction: Bernard Haitink. Soliste: Maria Stader, soprano. 16/20 sept.: Piccolo Teatro Musicale de la Ville de Rome, avec les «Virtuosi di Roma» et le Colleqium Wistcasi de Roma» et le Collegium Musicum Italicum. Direction: Renato Fasano. Metteur en scène: Corrado Pavolini. Solistes. 16 sept.: «La Cambiale di Matrimonio», opéra-comique de G. Rossini. 19 sept.: «Le Cantatrici villane», comédie musicale de V. Fioravanti; «La Serva padrona», opéra bouffe de J.-B. Pergolèse. 20 sept.: «Il Barbiere di Siviglia», drame lyrique de G. Paisiello Expositions:

Août: Jusqu'au 21. Casino: 11º Exposition suisse d'art alpin

Jusqu'au 26. Salon d'été, peinture suisse contemporaine Jusqu'au 28. Galerie Picpus: Folklore et

artisanat suisses

28 août/23 sept. Exposition de peinture Domenjoz

Congrès internationaux. Septembre: 1er/7. Congrès de l'Association internationale de psychologie analytique

Sports: Août: 14/15, 29. Golf: Montreux-Villars,

Aout: 14/15, 29. Golf: Montreux—Villars, Médaille mensuelle 21/22, 28/29. Championnat vaudois de tennis Septembre: 5. Golf: Coupe Béard Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété. — Château de Chillon. — Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morgins

Août: 12. Rallye des Jeunes 12/13. Tennis: Tournoi de Morgins

Août: 28/29. Natation et plongeon: Championnats romands

Aug./Sept. Angelsport. - Golfmatches (Golfplatz Trümmelbach-Lauterbrunnental). –
Tennisturniere. – Geführte Bergtouren
August: 15./28. 4.Internationale Ballonsportwoche in den Hochalpen

Näfels

August: 15. Glarner-Bündner Schwingertag

Neuchâtel

Août/déc. Musée d'ethnographie: L'Art

médiéval en Hongrie Août/déb. sept. Soirées d'été: Divertissements musicaux et théâtraux au quai Osterwald Août: 20/22. Ski nautique: Championnats suisses junior et sénior Toute l'année. Musée des beaux-arts

(le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Niederurnen

September: 5. Kilbi-Schwinget

Le Noirmont

Août: 22. Journée des gymnastes hommes 28/29. Grande kermesse des Côtes avec marché aux puces

Oberdorf

28. Aug./5. Sept. Basler Kantonal-Schützenfest

Payerne

Septembre: 5. Motocross: Trophée des Nations 250 cmc

Pontresina

Aug./Ende Sept. Täglich Konzerte im Taiswald. Wöchentlich Wild-, Photo- und heimatkundliche Exkursionen; Berg-, Kletter- und Eistouren; Führungen in den Nationalpark, Forellenfischerei, Kutschenfahrten ins Val Roseg

August: Bis Mitte. Wöchentlich botanische

Exkursionen

14. Engadiner Konzertwochen: «I Virtuosi
di Roma». Leitung: Renato Fasano



Eine der schönsten Stromfahrten Europas I

100 Jahre Untersee und Rhein

Verlangen Sie Prospekte und Reisevorschläge

Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein 8200 Schaffhausen 2 Telefon 053 5 42 82



Ein Erlebnis mit der Bergbahn bis 1400 m ü. M. (Kurgebiet), anschliessend Sesselbahn bis auf 2000 m ü. M.

ab UNTERTERZEN

See

am Walensee, SBB-Station Route Zürich-Chur

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 631 63

Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird. dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten, ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

PHAG Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel GLAND VD gegründet 1895



Bahnhofbuffet

Walter Frauchiger

Hotel Volkshaus Winterthur



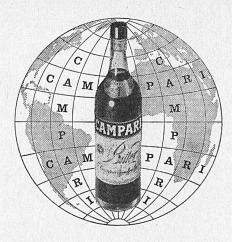
Telefon 052 28251 Dir. H. Zaugg Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Resthekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

Garten-Hotel Winterthur Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage, Immer gut1 Neuzeitlich renovierte Lokalitäten 20 Autominuten von Zürich.

G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 6 22 31



CAMPARI SA LUGANO

Schwaiz Suisse Svizzera Switzerland Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

Hotel Zürich



Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381 200 Betten, Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 26. pro Person mit Frühstück



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

Die kleine Bahnhofwirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510 000 Liter Kaffee, 385000 Liter Milch, 815000 Liter Bier und 220000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber

welti-furrer zürich

mietwagen - dauermiete auto-am-bahnhof-dienst

> müllerstr.12 tel. 25 66 44 josefstr. 53 tel. 427777

Aug./1. Nov. Heimatmuseum, beim Schloss: nachmittags geöffnet (ausgenommer Freitag)
August: Bis 29. Galerie 58, Seestrasse 7: Max Bill

September: 4./5. Geschicklichkeitsfahren

september: 4.75. Geschicklichkeitsfahre für Berufschauffeure 5. Schloss: Rosenausstellung 10. Pressefahrt der Schweizer Woche

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Reconvilier

Septembre: 6. Foire de Chaindon avec marché aux chevaux

Aug./Okt. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstausstellungen, Rhein-schiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergastspiele usw. – Augst: Römisches Theater und Museum

August: 22. Rigi-Schiessen auf Rigi-Klösterli

Rorschach

August: Bis 15. Heimatmuseum: Ernst Graf. Aquarelle, Zeichnungen, Druckgrafik 14./15. Segeln: Rorschacher Regatta und Moth-Pokal

21. Seepark: Pavillonkonzert

22. Aug./19. Sept. Heimatmuseum: Maly Blumer, Gemälde

September: 4./5. Internationales Jodlertreffen 8. Kapellenfest «Zur Hohen Stiege»

Saignelégier

Août: 19. Grand marché-concours bovin

August: 12., 16., 18. Golf: Kurverein-St.- Moritz-,

Suvretta-House-, Henry-Clews-Cups
18. Engadiner Konzertwochen: Ungarisches Streichquartett

23./25. Golf: International Open Engadine Championship and Pro-Amateur

Tournament 26., 27., 28., 29. Golf: Sir Pomerov Burton Cup, Oxford – Cambridge Match, Chauvet-Cup, Samedan Club Match September: 1., 5. Golf: Corvatsch-Cup, End of Season Match

La Sarraz

Août/26 sept. Château: Exposition de peinture, Prix international «Château de La Sarraz»

Schaffhausen

August: Bis 29. Galerie an der Stadthausgasse: Brigitte Huber

 300-m-Schwimmen
 Munot-Sportanlagen: 38. Satus-Leichtathletikmeisterschaften.
 Fahnenweihschiessen. – Leicht athletik: LCS Frauen-Englische Damen-

auswahl 20. Münsterkonzert

22. Herblingen: Kantonaler Spiel- und Stafettentag. – Rad: Ostschweizerisches Einzelzeitfahren. – Leichtathletik: SVM-Männer

29. Kantonaler Männerspieltag September: 3. Münsterkonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solist: Theodor Käser,

5. Hallau: Schaffhauser Kantonalschwingertag

Schwarzenburg

August: 15. Bernisches Kantonal-Schwingfest

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Aug./Sept. Unterengadiner Konzerte Aug./Okt. Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen

August: 15. Golf: Prize of the Villa Maria. -Schwimmfest
ca. 15. Kurhaus Tarasp: Internationale

22., 29. Golf: Greensomes, Local Competition September: 5. Golf: Bogey Competition 9. Eröffnung der Hochjagd

August: 22. Sempacher Schwinget

Sierre

Toute l'année, Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. -R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Août/30 sept. Tous les soirs: Spectacle

«Son et Lumière» Août: 15/29. 2° Festival de musique Tibor Varga. 16, 21 août: Musique de chambre. 17/20, 24, 26 août: Récitals. 23, 25, 27 août: Concerts avec orchestre. 28 août: Concert final

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beauxarts, collections cantonales, Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Aug./30. Sept. Schiffahrt Solothurn-Neuenburg.

Kurs- und Spezialfahrten August: 21./22. Nennigkofen: 1. Nationales Fahrturnier 21./29. Freilichtspiele Solothurn 1965:

«Der Nächste» von Otto H. Allemann. Musik von Alban Roetschi 28./29. 42. Auslandschweizertage

Sept./April 1966. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-

sammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Aug./Sept. Schloss: Ausstellung «Die Alpen in der Malerei» (17.–20. Jahrhundert) August: 17. Schlosskonzert: Berner Kammer orchester. Leitung: Hermann Müller 27. Schlosskirche: Füri-Quartett

St-Cergue

Août: 11. Excursion avec dégustation de vins

22. Kermesse 28. Soirée théâtrale

29. Vente paroissiale

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Aug./Sept. Jeden Montag Serenaden im Katharinenhof
August: 17./31. St.- Galler Puppentheater:

Kleines Sommertheater für Erwachsene

18. Musiksaal Stiftsgebäude: Orgelabend Sept./Mai 1966. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett September: 1./5. Kellerbühne am Müllertor:

Mozart-Oper «Bastien et Bastienne» und Pergolesi-Oper «La serva padrona» Musiksaal Stiftsgebäude: Orgelabend

 Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Etienne Krähenbühl. Solisten: Marlies Kreith, Violine; Mario Populin, Trompete Ausstellungen:

Aug./4. Sept. Kunstmuseum: Otto Meyer-

Aug./Okt. Stiftsbibliothek: «Mittelalterliches Europa im Kloster St. Gallen – Hand-schriften aus dem 5. bis 15. Jahrhundert» Sport .

August: 21./22. Eidgenössische Kunstturnertage 27./29. Internationale Pferdesporttage

Aug./11. Sept. Institut auf dem Rosenberg: Staatliche Deutsch-Ferienkurse August: 14./15. Breitfeld: Sommerfest

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag Führungen durch die Hochschule

August. Wöchentlich geologische Exkursionen. – Täglich Kurkonzerte in den Bäderanlagen. – Casino-Kursaal: Boulespiel Bis 15. St.-Moritzer Regattawochen 1965: Silvaplanersee: 12./14. Aug.: Ski-Yachting für Finn-Dinghies, Flying Dutchmen und Fireballs

Bis 22. «La Quinzaine de Tennis de St-Moritz»: Diverse Turniere

12., 16., 18. Golf: Kurverein-St. Moritz-, Suvretta-House-, Henry-Clews-Cups 13. Oratorienkonzert, Kantorei-Ensemble

(Engadiner Konzertwochen)
15. Engadiner Konzertwochen: «I Virtuosi di Roma». Leitung: Renato Fasano

 23. Boules: Hubmann-Preise, Ladies Cup
 Engadiner Konzertwochen: Kammer-ensemble des Berliner Philharmonischen Orchesters. Leitung: Herbert von Karajan. Solist: Henryk Szeryng, Violine 23./25. Golf: International Open Engadine Championship and Pro-Amateur Tourna-

ment

26. 27. 28. 29. Golf: Sir Pomerov Burton 25, 27., 28., 29. Golf: Sir Formeroy Burto Cup, Oxford-Cambridge Match, Chauvet-Cup, Samedan Club Match September: 1., 5. Golf: Corvatsch Cup,

End of Season Match
5. Boules: Coppa Grischa (Doublettes)
9. Beginn der Hochwildjagd

St-Prex

Août: Jusqu'au 28. 5° Année de musique de chambre

Août: 22. Course de côte automobile St-Ursanne-Les Rangiers Septembre: 5. Journée romande des Patoisants

Aug./Sept. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boule August: Bis 15. Thunerhof: Max Buri Bis 20. Jeden Freitag Abendrundfahrt auf dem Thunersee

Bis 24. Jeden Dienstag Abendrundfahrt auf dem

Inunersee
Bis 29. Park Schloss Schadau: Puppenausstellung Sasha Morgenthaler
Aug./4. Sept. Jeden Samstag Abendrundfahrt

auf dem Thunersee Aug./7. Sept. Galerie Aarequai: Etienne Claré

Urnäsch

August: 14./15. Hochalp: Hochalpstobete

Val-de-Travers

Septembre: 3/12. Fleurier: Comptoir du Val-de-Travers. – Exposition des peintres du dimanche 5 Les Verrières: Concours hippique

Verbier

Août: Jusqu'au 16. Grande semaine de tennis pour les hôtes

24. Saint Barthélemy, fête champêtre

Vevey

Août/sept. Concerts folkloriques. - Dans divers hôtels: Récitals Frédéric Grobe, pianiste Août/3 oct. Musée Jenisch: Exposition de

peinture d'été Août: 11, 21/22, 28/29. Matches de water-polo 30. Théâtre de Verdure: Groupe folklorique basque

Villars-Chesières

Août: 12. Golf: Coupe de l'Hôtel du Parc 14/15, 22. Golf: Rencontre Villars-Montreux, Prix de l'Office du tourisme

28/29. Course internationale de côte automobile Ollon–Villars
29. Golf: Prix des commerçants

Vissoie

Août: 29. Fête des prémices

Wald 7H

September: 5. Exkursion des Zürcherischen Naturschutzbundes

Weggis

Aug./Sept. Täglich Kurkonzerte September: 10./12. Internationales Tennisturnier: Meisterschaft von Weggis

August. Kurhaus: Jeden Sonntag Appenzeller Streichmusik
22. Geführte Wanderung

Wengen

Aug./Anf. Sept. Wengener Sommerkonzerte August: 13., 20., 27. Geführte Wanderungen 14. Kleinkaliber: 3. Meisterschaft um den

Wengen-Cup und Volksschiessen 15. Grosses Trachtenfest auf dem Männlichen 24. Geführte Bergtour 27./29. Tennis-Städtewettkampf

Bern – Frankfurt a. M. September: 3., 10. Geführte Wanderungen

Wildhaus

August: 14./15. Nordostschweizerisches Jodlertreffen

Winterthur

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahr-hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-sammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

Août: 25. Marché aux fleurs de la Saint-Louis 29. Marche: Championnat suisse

23. Aug./4. Sept. 10. Zermatter Meisterkurse für Musik unter der Leitung von Pablo Casals. Pfarrkirche: 5 öffentliche Konzerte

September: 4./5. Musiktreffen «Zürich grüsst Zermatt»

Zuoz

August. Täglich geführte Wanderung National-park (Varusch/Trupchum) mit Wild-besichtigung. Jeden Mittwoch Dorfbesichtigung unter Führung

Konzerte und Theater:

August: Bis 15. Hof des Landesmuseums: Cabaret-Parade (Zürcher Schauspielschule Wolf Bosshard)
Gastspiel Wiener Staatsopern-Ballett

27./28. Peterhofstatt: Singkreis Zürich Ab 27. Bernhard-Theater: «Es ist nie zu spät», Lustspiel von Sumner Arthur Long 29. Radiostudio: Sonntagmorgenkonzert

Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Frank Pelleg, Cembalo.— Grossmünster: Morgenmusik Kammerchor Kobelt Sept./Mai 1966. Spielzeit des Opernhauses,

des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz September: 3. Opernhaus: «Die verkaufte

Braut», komische Oper von F. Smetana Studio Zürich: Sonntagmorgenkonzert Radio-Orchester Beromünster. Leitung Charles Dutoit. Solistin: Edith Fischer, Klavier

7. Opernhaus: Dallapiccola-Abend Ausstellungen und Messen:

Aug./Sept. Höschgasse beim See: Bildhauer-atelier Hermann Haller

Aug./5.Sept. Kunsthaus: de Staël, Gemälde Aug./18.Sept. Graphische Sammlung der ETH: Eduard Imhof, Reliefs, Karten, Zeichnungen und Aquarelle

Aug./Ende Sept. Stadthaus: Robert Schürch,

lavierte Tuschzeichnungen
Aug./Okt. Kunsthaus: Alberto Giacometti,
Plastiken, Bilder, Zeichnungen

Plastiken, Bilder, Zeichnungen August: Bis 15. Kunstgewerbemuseum: «Orna-ment ohne Ornament» Bis 18. Helmhaus: Japanische Holzschnitte (Schenkung Julius Müller) Bis 29. Kunsthaus: Meisterwerke der Gottfried-

Keller-Stiftung, Schweizer Kunst aus neun Jahrhunderten 26./30. Kongresshaus: «fera», Schweizerische

Ausstellung für Television, Radio, Phono und Elektronik September: 7./11. Hallenstadion und Züspa-Hallen: «Büfa 65», Schweizerische

Bürofach-Ausstellung
Internationale Kongresse: 30. Aug./3. Sept. Physikgebäude ETH: 5. Internationaler Kongress für Neuro-

pathologie August: 28./29. Internationales Militärmusiktreffen

Sport: August: 14./15. Letzigraben: Schweizerische Schwimmeisterschaften

22. Internationales Faustballturnier. -

Orientierungslauf

27./28. Rennbahn Oerlikon: Radrennen
(Weltmeisterschafts-Prolog)

29. Zürcher Limmatschwimmen

September: 4. Schweizerischer Orientierungs-

lauf-Tag 4./5. Zürcher Wehrsporttage. – Eidg. Spieltag. – Kloten: Schweizer Meisterschaft im Pistolenschiessen Diverses:

September: 4. Zürcher Jugend-Party Ball mit Show

Das ganze Jahr, Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen

Zweisimmen

August: 13. Kirche: Abendmusik

Lebendige Schweiz

Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital., span., Die Schweiz von heute port., schwed., dän.

deutsch, franz., engl., ital., span.,

holl., schwed., dän. Ferienorte der Schweiz deutsch, franz., engl., ital., span., holl

Schweizer Winterkurorte deutsch, franz., engl., ital., span., holl.

Fr. 1.- deutsch, französisch, englisch Alpinismus in der Schweiz Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen Fr. 1.— deutsch, französisch, englisch Auf Schweizer Landstrassen Fr. 1.— deutsch, französisch Auf Schweizer Alpenstrassen deutsch, franz., engl., ital.

Die Schweiz im Auto deutsch, franz., engl., ital. Fr. 1.— französisch Itinéraires d'art en Suisse

Nordwestschweiz Fr. 1.- deutsch Fr. 1.— deutsch, französisch Nordostschweiz Alte Glasmalereien in der Schweiz Fr. 4.50 deutsch, franz., engl., ital.

Les plaisirs de la table et la Fr. 4.50 französisch vaisselle ancienne en Suisse Wirtshausschilder, Zeichen

schweizerischer Gastlichkeit Fr. 4.— im Buchhandel; deutsch, franz.,

engl., ital. Fr. 1.80 deutsch, französisch Die Schweizer Frau

Die romantische Schweiz Fr. 3.95 im Buchhandel; deutsch, franz., engl., ital. Erinnerungsbroschüre «Paul Budry» Fr. 2.50 französisch Die Hochschulen der Schweiz deutsch, französisch, englisch

Schweizerische Privatinstitute 8sprachig Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz deutsch, französisch, englisch deutsch, französisch, englisch

Das Bäderbuch der Schweiz deutsch, französisch Das kleine Klimabuch der Schweiz Fr. 2. deutsch, französisch Private Krankenanstalten 8sprachig deutsch, französisch, englisch Camping

Mit der Angelrute an die Fisch-Fr. 1.— deutsch, französisch, englisch wasser der Schweiz Motelliste

Jugendherbergen in der Schweiz

Kinderheime in der Schweiz

deutsch, franz., engl., ital. deutsch, französisch, englisch

DIE SCHWEIZ Fr. 16.- ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel; deutsch, franz., Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte engl. Sondernummer der Revue Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz

1 Serie von 12 Bildern Fr. 7.20 Einzelne Blätter Fr. -.60 Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)

1 Serie von 9 Bildern Fr. 45.— Text 2sprachig Einzelne Blätter Fr. 5.-

1 Serie Postkarten (12 Farbfotos) Fr. 2.— Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Die vielgestaltige Schweiz Autostrassenkarte der Schweiz Touristenkarte der Schweiz

Fr. 1.50 deutsch deutsch, engl., franz., ital. deutsch, franz., engl., ital., span., port., holl.

Regionalkarten (O. Müller)

1 Serie von 8 Bildern Fr. 4.— Text 4sprachig Einzelne Bilder Fr. -.50

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Zürich, Talacker 42, 8023 Zürich.